

# Gemeinde Dürrenroth



**INFOBLATT**

Ausgabe 1/2025

# Vorwort des Gemeindepräsidenten



Liebe Dürrenrotherinnen und Dürrenrother

Oft wird in der Politik nach den ersten hundert Tagen im Amt mit grossen Worten an Medienkonferenzen Bilanz gezogen. Bei uns in Dürrenroth gehen wir es hingegen stiller und ganz unaufgeregt an. Nicht nur die ersten hundert Tage, sondern schon mehr als vier Monate sind ins Land gezogen. Wir sind gut, ruhig und ohne nennenswerte oder aussergewöhnliche Ereignisse in die neue Legislatur 2025 bis 2028 gestartet.

«Aller Anfang ist schwer», lautet ein bekanntes Sprichwort. Für uns war es zum Glück einfacher, da einzig Ruedi Wüthrich – der in seinem Ressort Öffentliche Sicherheit schon ein sehr breites Wissen hat – neu in den Gemeinderat eingetreten ist. Alle anderen Ratsmitglieder sind mit ihren Aufgaben und Dossiers bestens vertraut und können ihre Behördentätigkeit nahtlos fortsetzen.

Aus meiner Sicht sind auch die verschiedenen Kommissionen gut in die Legislatur gestartet. Dies wäre nicht möglich ohne ein funktionierendes Team auf der Gemeindeverwaltung, über das wir zum Glück zurzeit verfügen dürfen. Auch die weiteren Gemeindeangestellten erfüllen ihre Aufgaben stets pflichtbewusst und zuverlässig. Allen Beteiligten danke ich auf diesem Weg für ihren Beitrag zu diesem geglückten Start ins Jahr 2025.

Erfreulicherweise ist auch der Jahresabschluss 2024 für unsere Gemeinde positiv; er ist sogar deutlich besser als das Budget, das im Herbst 2023 erstellt und genehmigt wurde. Es ist aber klar, dass wir uns keinesfalls ruhig zurücklehnen und auf den Lorbeeren ausruhen dürfen. Die markante Verbesserung in der Jahresrechnung ist zu einem grossen Teil auf Sonderfaktoren (Grundstückgewinnsteuern, Buchgewinn aus dem Verkauf der Parzelle Nr. 32) zurückzuführen. Zudem konnten wegen des misslichen Wetters im vergangenen Sommer und Herbst nicht alle geplanten Strassenunterhaltmassnahmen realisiert werden, auch der Aufwand für die Schneeräumung war wegen der schneearmen Winter tiefer als veranschlagt.

Wenn wir in die Zukunft schauen, geht uns die Arbeit bestimmt nicht aus. Themen wie die Beheizung der Gemeindeliegenschaften (Feuerwehrmagazin, Schulhaus) und die Entwicklung des stillgelegten ARA-Areals am Mattenweg sowie natürlich die vielen Tagesgeschäfte in allen Ressorts werden uns weiterhin beschäftigen.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürger Dürrenroths einen schönen, guten Sommer.

Ernst Kiener, Gemeindepräsident

---

## Impressum

Herausgeber:	Gemeinderat Dürrenroth
Konzept und Realisierung:	Gemeindeverwaltung Dürrenroth
Titelseite und Bilder ohne Angabe:	Auswahl aus der Bebilderung der Internetseite der Einwohnergemeinde Dürrenroth (Bilder: Anja Martignano-Wittwer)

# Inhalt

---

Vorwort des Gemeindepräsidenten	2
<b>Geschäfte der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2025</b>	
Jahresrechnung 2024; Genehmigung	4
Gebührentarif für die Feuerungskontrolle; Aufhebung	15
Verschiedenes	15
<b>Informationen</b>	
Lena Flükiger ist neue stellvertretende Gemeindeschreiberin	16
«slowUp Emmental-Oberaargau» am 14. September 2025	16
Änderung der Parkplatzverordnung Dürrenroth	17
Abfall verbrennen ist verboten!	17
Aufhebung des Briefkastens am Bahnhof Dürrenroth	18
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Sommer-Schulferien	18
Jubiläen / Geburten / Todesfälle	19
Behörden- und Vereinsverzeichnis 2025	20
Aufruf zur Meldung der Asiatischen Hornisse	27
<b>Inserate / Beratungsangebote</b>	
Energieberatung Emmental	28
Spitex Region Lueg	29
Gebäudeversicherung des Kantons Bern (GVB)	30
Berner Gesundheit	31

---

---

## Geschäfte der Gemeindeversammlung

---

Datum / Ort: **Dienstag, 10. Juni 2025, 20.00 Uhr, in der Chipfhalle**

- Traktanden:
- 1. Jahresrechnung 2024; Genehmigung**
  - 2. Gebührentarif für die Feuerungskontrolle; Aufhebung**
  - 3. Verschiedenes**

Alle Bürgerinnen und Bürger, die am 10. Juni 2025 in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind und gleichzeitig seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Dürrenroth Wohnsitz haben, sind stimmberechtigt und zur Versammlung freundlich eingeladen.

**Anschliessend besteht bei einem kleinen Apéro vor Ort die Möglichkeit zu Gesprächen und zum Austausch zwischen Einwohnerinnen und Einwohnern, Behördenmitgliedern und Verwaltung.**

Sie finden nachfolgend einen Auszug aus der Gemeinderechnung. Die vollständige Rechnung kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen, oder auf der Internetseite [www.duerrenroth.ch](http://www.duerrenroth.ch) eingesehen werden.

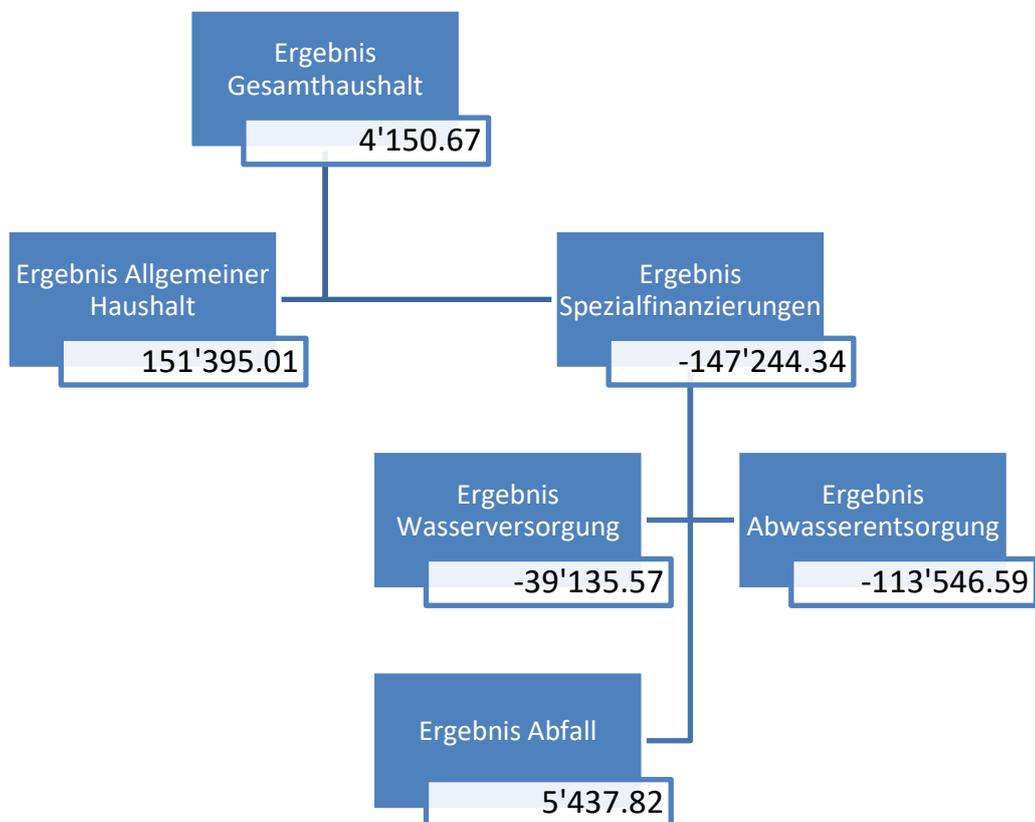
### Allgemeines

Die Rechnung 2024 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG; BSG 170.11), erstellt. Für die Buchhaltung stand die EDV-Anlage der Gemeindeverwaltung Dürrenroth und die Gemeindesoftware ABACUS + NEST/I-SE der Firma Talus Informatik AG, Wiler bei Seedorf, zur Verfügung. Die Rechnungsführung erfolgte im Mandatsverhältnis durch die Finanzverwaltung Sumiswald.

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2024 dienten das Budget 2024, welches am 4. Dezember 2023 von der Gemeindeversammlung verabschiedet worden war, sowie die am 11. Juni 2024 ebenfalls von der Gemeindeversammlung genehmigte Jahresrechnung 2023.

Die Jahresrechnung wurde am 24. April 2025 von der Fankhauser & Partner AG revidiert und wird der Gemeindeversammlung zur Annahme empfohlen.

### Ergebnisse in der Übersicht:



## Erfolgsrechnung

### **Ergebnis Gesamthaushalt (mit Spezialfinanzierungen)**

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 4'150.67 ab. Gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 267'014.14 resultiert somit eine Ergebnisverbesserung von Fr. 271'164.81.

### **Ergebnis Allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt)**

Beim Allgemeinen Haushalt beträgt der Ertragsüberschuss Fr. 151'395.01. Das Ergebnis liegt damit um Fr. 227'371.15 über dem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 75'976.14.

- **Personalaufwand:** Der Personalaufwand beträgt Fr. 746'115.55 bei einem Budget von Fr. 721'654.00. Die Abweichung beträgt Fr. 24'461.55 oder 3,39 Prozent.
- **Sach- und Betriebsaufwand:** Unter dem Titel Sach- und Betriebsaufwand wurden effektiv Fr. 983'420.60 aufgewendet. Die Verbesserung gegenüber dem budgetierten Wert von Fr. 997'968.00 beträgt somit Fr. 14'547.40 oder 1,46 Prozent. Der Anteil des Sachaufwandes am Gesamtaufwand beträgt 21,30 Prozent (Vorjahr: 21,76 Prozent).
- **Ordentliche Abschreibungen:** Die Abschreibungen auf Investitionen werden nach HRM2 nach Nutzungsdauer und Anlagekategorie getätigt und betragen für das Jahr 2024 Fr. 110'379.02. Abgeschrieben wird von Investitionen, welche fertiggestellt und in Betrieb genommen sind. Im vergangenen Jahr wurden weniger Projekte abgeschlossen als geplant, weshalb die Summe der Abschreibungen insgesamt Fr. 15'308.98 unter dem Budget liegt.
- **Finanzaufwand:** Bei einem Budget von Fr. 29'760.00 beträgt der Finanzaufwand effektiv Fr. 12'064.50. Der effektive Aufwand 2024 liegt unter Budget und Vorjahr, weil der Gemeinderat im September 2024 entschieden hat, für interne Verzinsungen einen Zinssatz von 0,25 Prozent (Vorjahr 0,75 Prozent) anzuwenden.
- **Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen:** Diese Einlagen betragen insgesamt Fr. 223'806.00. Im Budget waren Fr. 236'525.00 vorgesehen.
- **Transferaufwand:** Der Transferaufwand beinhaltet vor allem Zahlungen an kantonale Stellen für Lehrerbesoldungen, Sozialhilfe und Ergänzungsleistungen sowie Beiträge an Kindertagesstätten, den öffentlichen Verkehr und an Gemeinden und Gemeindeverbände. Der Transferaufwand 2024 betrug Fr. 2'462'780.89. Gegenüber dem Budget entspricht dies einer Zunahme von Fr. 52'680.55, im Vergleich zum Vorjahr betragen die Mehrkosten satte Fr. 212'290.07.
- **Ausserordentlicher Aufwand:** Im Ausserordentlichen Aufwand sind unter anderem die Einlagen in die Vorfinanzierung des Eigenkapitals der Feuerwehr, der Wohnung Chipfhalle sowie in die finanzpolitischen Reserven enthalten. Die Einlagen in das Eigenkapital der Feuerwehr und der Wohnung betragen insgesamt Fr. 17'723.50. Es wurden keine neuen, zusätzlichen Abschreibungen zugunsten der finanzpolitischen Reserven gebildet.

- **Interne Verrechnungen:** Die Summe der internen Verrechnungen beläuft sich auf insgesamt 55'152 Franken und liegt damit 5'602 Franken über Budget. Interne Verrechnungen werden vorgenommen, um die geleisteten Arbeitsstunden der Angestellten den entsprechenden Kostenstellen zuzuweisen. Es handelt sich dabei um einen rein buchhalterischen Vorgang.
- **Fiskalertrag:** Der Fiskalertrag übersteigt mit Fr. 2'245'952.70 den Budgetwert von Fr. 2'114'000 um Fr. 131'952.70 oder 6,24 Prozent. Folgende Positionen weisen positive Abweichungen zum Budget aus: Einkommenssteuern natürliche Personen (Fr. 28'000), Vermögenssteuern natürliche Personen (Fr. 27'000), sowie Vermögensgewinnsteuern (Fr. 123'000). Wie bereits im Vorjahr, liegen die Gewinnsteuern der juristischen Personen mit einer Abweichung von 48'000 Franken deutlich unter Budget. Dies wird unverändert mit Bereinigungen im Nachgang zur Corona-Pandemie sowie Bauvorhaben begründet.
- **Entgelte:** Im Berichtsjahr wurden bei einem Budgetbetrag von 486'000 Franken insgesamt Entgelte in der Höhe von Fr. 527'656.91 (+ 8,48 Prozent) vereinnahmt. Als Entgelte werden Benützungs- und Grundgebühren für die Bereiche Abwasser und Abfall sowie Gebühren für Amtshandlungen, Wehrdienstersatzabgaben und Parkplatzgebühren verbucht.
- **Finanzertrag:** Der Finanzertrag umfasst unter anderem Erträge aus Beteiligungen, Mietzinsen und der Benützung der Liegenschaften des Verwaltungsvermögens. Zum Budget beträgt die Abweichung insgesamt rund 41'000 Franken. Darin enthalten ist ein Buchgewinn über 50'100 Franken aus dem Verkauf der Parzelle Nr. 32 im Dorf.
- **Transferertrag:** In dieser Position sind Leistungen und Entschädigungen von Gemeindeverbänden, Bund und Kanton sowie die Zahlungen aus dem Finanz- und Lastenausgleich enthalten. Budgetiert waren Fr. 1'422'675.00; die Rechnung zeigt einen Betrag von Fr. 1'492'539.61, der Mehrertrag macht somit Fr. 69'864.61 aus.
- **Ausserordentlicher Ertrag:** Rechnung Fr. 89'007.47; Budget Fr. 82'802.00; Mehrertrag Fr. 6'205.47.

### Spezialfinanzierungen

- **SF Wasserversorgung:** Der Aufwandüberschuss für die Wasserversorgung beträgt Fr. 39'135.57. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 71'140.00.
- **SF Abwasserentsorgung:** Die Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 113'546.59 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 120'135 Franken.
- **SF Abfall:** Die Abfallentsorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 5'437.82 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von 237 Franken.

## Investitionsrechnung

Im Berichtsjahr wurden Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 99'321.14 realisiert. Budgetiert waren 630'000 Franken.

## Bilanz

Per 31.12.2024 beträgt die Bilanzsumme Fr. 6'408'821.70.

- **Aktiven:** Das Finanzvermögen beträgt per Ende des Berichtsjahres Fr. 4'095'554.70 (Zunahme: Fr. 285'384.25). Das Verwaltungsvermögen nimmt nach Verbuchung von Nettoinvestitionen und Abschreibungen um Fr. 11'057.88 auf insgesamt Fr. 2'313'267.00 ab.
- **Passiven:** Das Fremdkapital nimmt um Fr. 138'138.21 auf total Fr. 756'967.42 zu. Die Zunahme ist hauptsächlich auf den höheren Kreditorenbestand per Stichtag zurückzuführen. Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2024 insgesamt Fr. 5'651'854.28 (Zunahme um Fr. 136'188.16).

## Nachkredite

<b>Total:</b>	<b>Fr. 354'409.39</b>
davon:	
gebundene Ausgaben	Fr. 178'513.09
in der Kompetenz des Gemeinderates	Fr. 175'896.30
von der Gemeindeversammlung zu beschliessen	Fr. 0.00

Die Details gehen aus der Nachkredittabelle hervor. Diese liegt in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.



## Spezialfinanzierungen (gebührenfinanzierte Bereiche gemäss Art. 30 Bst. B FHDV)

### SF Wasserversorgung

Erfolg
Verwaltungsvermögen per 31.12.2024
Bestand Werterhalt per 31.12.2024
Eigenkapital per 31.12.2024 (Rechnungsausgleich)

Rechnung 2024	
	-39'135.57
	342'104.00
	948'819.49
	292'757.37

Budget 2024	
	-71'140.00

### SF Abwasserentsorgung

Erfolg
Verwaltungsvermögen per 31.12.2024
Bestand Werterhalt per 31.12.2024
Eigenkapital per 31.12.2024 (Rechnungsausgleich)

Rechnung 2024	
	-113'546.59
	450'712.00
	2'034'807.46
	354'532.87

Budget 2024	
	-120'135.00

### SF Abfall

Erfolg
Verwaltungsvermögen per 31.12.2024
Eigenkapital per 31.12.2024 (Rechnungsausgleich)

Rechnung 2024	
	5'437.82
	-
	21'329.58

Budget 2024	
	237.00

## Eckdaten

	Rechnung 2024	Budget 2024	Rechnung 2023
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt (Ertrag+/Aufwand-)	4'150.67	-267'014.14	-104'099.08
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	151'395.01	-75'976.14	-38'354.77
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	-147'244.34	-191'038.00	-65'744.31
Steuerertrag natürlich Personen	1'824'485.75	1'778'900.00	1'702'408.65
Steuerertrag juristische Personen	43'438.90	92'300.00	10'094.90
Liegenschaftsteuer	193'354.85	185'000.00	185'537.45
Nettoinvestitionen	99'321.14	630'000.00	393'065.91
Bestand Finanzvermögen	4'095'554.70		3'810'170.45
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	2'313'267.00		2'324'324.88
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	1'520'451.00		1'517'881.60
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	792'816.00		806'443.28
Fremdkapital	756'967.42		618'829.21
Eigenkapital	5'651'854.28		5'515'666.14
Reserven	242'527.59		242'527.59
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'296'909.23		1'145'514.22

## Bilanz

		Rechnung 2024	Rechnung 2023
<b>AKTIVEN</b>		<b>6'408'821.70</b>	<b>6'134'495.33</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>			
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	100	2'383'591.12	1'804'252.46
Forderungen	101	1'196'449.90	1'138'915.38
Aktive Rechnungsabgrenzungen	104	149'898.68	217'487.61
Vorräte und angefangene Arbeiten	106	-	-
Finanzanlagen	107	-	-
Sachanlagen FV	108	365'615.00	649'515.00
<b>Total Finanzvermögen</b>		<b>4'095'554.70</b>	<b>3'810.170.45</b>
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>			
Sachanlagen	140	2'199'953.75	2'172'760.28
Immaterielle Anlagen	142	110'876.00	124'058.60
Darlehen	144	-	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	145	2'437.25	27'506.00
Investitionsbeiträge	146	-	-
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>		<b>2'313'267.00</b>	<b>2'324'324.88</b>

		Rechnung 2024	Rechnung 2023
<b>PASSIVEN</b>		<b>6'408'821.70</b>	<b>6'134'495.35</b>
<b>20 Fremdkapital</b>			
Laufende Verbindlichkeiten	200	487'744.47	179'193.67
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	201	-	5'800.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	204	48'592.30	214'422.39
Kurzfristige Rückstellungen	205	40'900.00	30'400.00
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	206	-	-
Langfristige Rückstellungen	208	-	-
Verbindlichkeiten gegenüber SF und Fonds im EK	209	179'730.65	189'013.15
<b>Total Fremdkapital</b>		<b>756'967.42</b>	<b>618'829.21</b>
<b>29 Eigenkapital</b>			
Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber SF	290	726'173.28	875'855.82
Vorfinanzierungen	293	3'292'574.63	3'087'756.87
Reserven	294	242'527.59	242'527.59
Neubewertungsreserven Finanzvermögen	296	93'669.57	164'011.64
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	299	1'296'909.21	1'145'514.22
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>5'651'854.28</b>	<b>5'515'666.14</b>

## Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>		<b>4'616'879.88</b>	<b>4'768'274.89</b>	<b>4'584'856.14</b>	<b>4'508'880.00</b>	<b>4'247'198.69</b>	<b>4'208'843.92</b>
Aufwandüberschuss					75'976.14		38'354.77
Ertragsüberschuss		151'395.01					
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>0</b>	<b>551'305.96</b>	<b>94'231.02</b>	<b>576'928.00</b>	<b>97'250.00</b>	<b>543'242.67</b>	<b>64'418.73</b>
Nettoaufwand			457'074.94		479'678.00		478'823.94
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>1</b>	<b>149'933.21</b>	<b>113'048.80</b>	<b>149'020.00</b>	<b>117'760.00</b>	<b>141'433.45</b>	<b>120'795.20</b>
Nettoaufwand			36'884.41		31'260.00		20'638.25
<b>Bildung</b>	<b>2</b>	<b>1'386'457.11</b>	<b>206'997.56</b>	<b>1'289'060.00</b>	<b>258'000.00</b>	<b>1'281'247.11</b>	<b>264'998.52</b>
Nettoaufwand			1'179'459.55		1'031'060.00		1'016'248.59
<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>3</b>	<b>19'997.15</b>		<b>17'670.00</b>		<b>12'165.25</b>	<b>550.00</b>
Nettoaufwand			19'997.15		17'670.00		11'615.25
<b>Gesundheit</b>	<b>4</b>	<b>4'437.83</b>		<b>6'700.00</b>		<b>4'296.50</b>	
Nettoaufwand			4'437.83		6'700.00		4'296.50
<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>5</b>	<b>951'606.46</b>	<b>18'174.04</b>	<b>930'999.34</b>	<b>15'500.00</b>	<b>872'264.35</b>	<b>16'514.20</b>
Nettoaufwand			933'432.42		915'499.34		855'750.15
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>6</b>	<b>509'772.57</b>	<b>93'143.42</b>	<b>549'387.00</b>	<b>42'400.00</b>	<b>447'535.01</b>	<b>40'663.20</b>
Nettoaufwand			416'629.15		506'987.00		406'871.81
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>7</b>	<b>742'432.44</b>	<b>683'542.63</b>	<b>787'353.00</b>	<b>711'908.00</b>	<b>620'723.56</b>	<b>558'557.24</b>
Nettoaufwand			58'889.81		75'445.00		62'166.32
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>8</b>	<b>2'775.60</b>	<b>68'789.80</b>	<b>3'340.00</b>	<b>46'000.00</b>	<b>2'807.95</b>	<b>50'504.91</b>
Nettoertrag		66'014.20		42'660.00		47'696.96	
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>9</b>	<b>298'161.55</b>	<b>3'490'347.62</b>	<b>274'398.80</b>	<b>3'220'062.00</b>	<b>321'482.84</b>	<b>3'091'841.92</b>
Nettoertrag		3'192'186.07		2'945'663.20		2'770'359.08	

Investitionsrechnung	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>232'752.39</b>	<b>133'431.25</b>	<b>671'000.00</b>	<b>41'000.00</b>	<b>404'256.41</b>	<b>11'190.50</b>
Nettoausgaben		99'321.14		630'000.00		393'065.91
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	-	-	-	-	-	-
Nettoausgaben						
<b>1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit und Verteidigung</b>	<b>48'000.00</b>		<b>81'000.00</b>	<b>41'000.00</b>		
Nettoausgaben		48'000.00		40'000.00		
<b>2 Bildung</b>	-	-	<b>40'000.00</b>		-	-
Nettoausgaben				40'000.00		
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>2'431.25</b>		-	-	-	-
Nettoausgaben		2'431.25				
<b>4 Gesundheit</b>	-	-	-	-	-	-
Nettoausgaben						
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	-	-	-	-	-	-
Nettoausgaben						
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>99'639.90</b>	<b>40'000.00</b>	<b>320'000.00</b>		<b>115'659.45</b>	
Nettoausgaben		59'639.90		320'000.00		115'659.45
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>12'749.99</b>	<b>23'500.00</b>	<b>230'000.00</b>		<b>280'406.46</b>	<b>3'000.00</b>
Nettoausgaben				230'000.00		277'406.46
Nettoeinnahmen	10'750.01					
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>69'931.25</b>	<b>69'931.25</b>	-	-	<b>8'190.50</b>	<b>8'190.50</b>
Nettoeinnahmen						

## Genehmigung:

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Jahresrechnung 2024 zu genehmigen:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Aufwand Gesamthaushalt	CHF	4'611'442.06
	Ertrag Gesamthaushalt	CHF	4'615'592.73
	Ertragsüberschuss	CHF	4'150.67
	Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	3'961'574.55
	Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	4'112'969.56
	Ertragsüberschuss	CHF	151'395.01
	Aufwand Wasserversorgung	CHF	162'397.95
	Ertrag Wasserversorgung	CHF	123'262.38
	Aufwandüberschuss	CHF	39'135.57
	Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	316'458.48
	Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	202'911.89
	Aufwandüberschuss	CHF	113'546.59
Aufwand Abfall	CHF	86'448.43	
Ertrag Abfall	CHF	91'886.25	
Ertragsüberschuss	CHF	5'437.82	

<b>Investitionsrechnung</b>	Ausgaben	CHF	169'252.39
	Einnahmen	CHF	69'931.25
	Nettoinvestitionen	CHF	99'321.14

<b>Nachkredite</b>	keine	CHF	0.00
--------------------	-------	-----	------

## Traktandum 2      **Gebührentarif für die Feuerungskontrolle; Aufhebung**

Gestützt auf das kantonale Recht mussten die Gemeinden bisher über eine eigene Rechtsgrundlage für die Erhebung von Gebühren für die Feuerungskontrolle verfügen. In Dürrenroth erliess die Gemeindeversammlung deshalb am 12. Dezember 2005 einen Gebührentarif für die Feuerungskontrolle. Dem Gemeinderat wurde darin unter anderem die Kompetenz übertragen, die Ansätze an die Teuerung anzupassen. Dies ist letztmals per 1. Oktober 2016 passiert.

Nun hat der Grosse Rat Änderungen in der kantonalen Gesetzgebung beschlossen, die auf den 1. August 2025 in Kraft treten. Die Feuerungskontrolle wird für kleine Feuerungen liberalisiert. Das bedeutet, dass Eigentümer von Oel- oder Holzheizungen zukünftig selbst entscheiden können, wer die Kontrollen ihrer Heizungen durchführen soll. Um die Qualität der Messungen zu gewährleisten, müssen sich Messunternehmen konzessionieren lassen. Gemeinden sind gehalten, ihre Verträge mit Feuerungskontrolleuren zu kündigen. Zudem können die Gebührentarife für die Feuerungskontrolle aufgehoben werden, weil sie nicht mehr benötigt werden.

Oelfeuerungen führen zu Stickoxid-Emissionen. Mit der Feuerungskontrolle wird gemessen, ob die in der Luftreinhalte-Verordnung festgelegten Emissionsgrenzwerte eingehalten werden. Ist dies nicht der Fall, müssen Eigentümer ihre Anlage regulieren, sanieren lassen, oder die Feuerung stilllegen. Oelfeuerungsanlagen mit einer Wärmeleistung bis zu einem Megawatt müssen im Kanton Bern alle zwei Jahre auf ihren energetischen Wirkungsgrad hin geprüft werden. Die Kontrolleure messen auch den Ausstoss von Kohlenmonoxid, Stickoxid und Russ.

Holz gewinnt als Brennstoff wieder an Bedeutung. Holzfeuerungen sind klimaneutral. Allerdings erzeugen sie noch grosse Mengen an Feinstaub und anderen Luftschadstoffen. Wenn die Anlagen richtig betrieben werden und auf dem neusten Stand der Technik sind, können ihre Emissionen wesentlich vermindert werden. Grundsätzlich gilt: Das Verbrennen ungeeigneter Brennstoffe ist verboten, da dabei giftige Schadstoffe wie Dioxine freigesetzt werden. Bei Anlagen mit einer Feuerungswärmeleistung bis 70 Kilowatt muss alle vier Jahre eine Emissionsmessung durchgeführt werden. Anlagen, welche die Grenzwerte überschreiten, müssen reguliert oder saniert werden.

Der Kanton hätte es zwar gestattet, dass der Gemeinderat den Tarif in eigener Regie hätte aufheben können. Der Gemeinderat wollte jedoch nicht vom Grundsatz abweichen, wonach ein Erlass vom selben Gremium aufzuheben ist, von dem er beschlossen wurde. Deshalb beantragt der Gemeinderat der Versammlung die Aufhebung des Gebührentarifs für die Feuerungskontrolle.

## Traktandum 3      **Verschiedenes**

**Der Gemeinderat wird unter anderem über folgende Themen informieren:**

- Heizungsersatz im alten Gemeindehaus
- Betrieb eines Notfalltreffpunkts in der Chipfhalle in ausserordentlichen Lagen
- Zukunft der Schule Gassen

# Informationen

---

## Lena Flükiger ist neue stellvertretende Gemeindegeschreiberin



**Der bisherige Gemeindegeschreiber-Stellvertreter in Dürrenroth, Stephan Dietrich, wechselt als Gemeindeverwalter in seine Heimatgemeinde Därligen. Seine Nachfolgerin ist die 24-jährige Lena Flükiger aus Lützelflüh. Als Gemeindegeschreiber und Bausekretär wirkt weiterhin Pascal Dietrich.**

Stephan Dietrich, seit zweieinhalb Jahren in Dürrenroth als stellvertretender Gemeindegeschreiber tätig, hat im vergangenen Jahr den Lehrgang zum diplomierten Gemeindegeschreiber erfolgreich abgeschlossen. Er hat nun per 31. März 2025 die Einwohnergemeinde Dürrenroth verlassen, weil er in seiner Heimatgemeinde, Därligen am Thunersee, die Stelle des Gemeindeverwalters übernehmen konnte. Er wird indes im April, Mai und Juni 2025 noch an einem Tag pro Woche auf der Verwaltung im Kreuzstock anzutreffen sein, weil er in dieser Zeit seine Nachfolgerin fundiert einarbeitet. Der Gemeinderat und das Personal danken Stephan Dietrich herzlich für sein grosses Engagement und seine ehrliche, humorvolle und kollegiale Art.

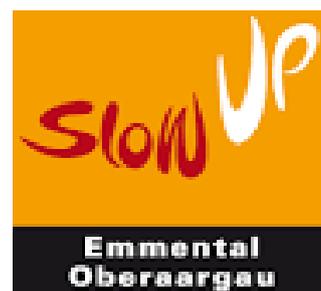
Als neue Stellvertreterin des Gemeindegeschreibers hat ab 1. April 2025 Lena Flükiger aus Lützelflüh ihre Arbeit aufgenommen. Die 24-Jährige hat ihre Lehre bei der Gemeindeverwaltung Rüegsau absolviert und nach Lehrabschluss weiterhin dort gearbeitet. In den vergangenen sechs Monaten ist sie nach Australien und Neuseeland gereist, nun steigt sie in Dürrenroth wieder ins Berufsleben ein. In ihrer Freizeit ist sie als Präsidentin der Jugendmusik Landiswil aktiv. Der Gemeinderat und das Personal wünschen ihr einen guten Start und freuen sich auf die Zusammenarbeit.

Unverändert bleibt Pascal Dietrich als Gemeindegeschreiber und Bausekretär tätig. Er arbeitet seit sechseinhalb Jahren in Dürrenroth, verfügt über das Diplom als Gemeindegeschreiber und hat nun Ende April noch den Diplomlehrgang als Bauverwalter begonnen.

## «slowUp Emmental-Oberaargau» am 14. September 2025

Der diesjährige «slowUp Emmental-Oberaargau» findet am **Sonntag, 14. September 2025, von 10 bis 17 Uhr**, statt. Auch in diesem Jahr führt die Strecke der beliebten und familienfreundlichen Veranstaltung über die Dorfstrasse in Dürrenroth.

Nähere Informationen sind zu finden auf der folgenden Internetseite:  
[www.slowup.ch/emmental-oberaargau](http://www.slowup.ch/emmental-oberaargau)



## Änderung der Parkplatzverordnung Dürrenroth

Seit einem Jahr werden in Dürrenroth die Parkplätze bewirtschaftet. Die Erträge entwickeln sich sehr erfreulich und haben nicht zuletzt zur positiven Gemeinderechnung 2024 beigetragen. Die Einwohnerinnen und Einwohner Dürrenroths sind in der Parkzone A (stundenweise Gebühren) von der Gebührenpflicht befreit, da sie die Kosten für den baulichen Unterhalt, Markierungen, Signalisation, Reinigung, Schneeräumung und Kontrolle der Parkplätze bereits mit ihren Gemeindesteuern mittragen. Für diese Befreiung können sie auf der Gemeindeverwaltung eine Vignette beziehen. Darüber wurde im Anzeiger sowie im Info-Blatt 1/2024 mehrfach informiert.

Verschiedene Bürger und Gewerbetreibende störten sich seither allerdings an dem Umstand, dass Personen ihre Autos oft oder sogar ständig über Nacht in der Zone A abstellten. Zwar ist das regelmässige Parkieren von Fahrzeugen auf öffentlichem Grund über Nacht gem. Art. 5 Abs. 1 des von der Gemeindeversammlung am 4. Dezember 2023 erlassenen Parkplatzreglements gebührenpflichtig. Nach Art. 6 Abs. 1 der gestützt darauf vom Gemeinderat beschlossenen Parkplatzverordnung sind aber eben Einwohner Dürrenroths in der Parkzone A (stundenweise Gebühren) von der Gebührenpflicht befreit. Obschon in der Verordnung von «stundenweisen Gebühren» die Rede ist, kann aus den beiden erwähnten Bestimmungen ein gewisser Widerspruch interpretiert werden, so dass die nächtlichen Parkierer bis anhin nicht gebüsst wurden.

Das regelmässige Parkieren über Nacht in der Zone A ist jedoch nicht korrekt, es wäre vor allem auch ungerecht gegenüber denjenigen Einwohnern, die für die Zone B eine Parkkarte kaufen (und damit ihr Auto in der Zone B über Nacht abstellen dürfen). Der Gemeinderat hat deshalb in seiner Sitzung vom 18. März 2025 eine Anpassung der Parkplatzverordnung beschlossen: Art. 6 der Verordnung wird um einen neuen Absatz 2 ergänzt, in dem steht: **«Das regelmässige Parkieren über Nacht ist nicht zulässig.»** Die Änderung wurde am 3. April 2025 im Anzeiger Oberes Emmental publiziert und ist auf den 1. Mai 2025 in Kraft getreten.

Weiter konnte ein Anliegen der Dürrenrother Vereine, welches auch an der letzten Gemeindeversammlung vorgebracht worden war, erfüllt werden: Bei Anlässen ortsansässiger Vereine in der Chipfhalle ist zukünftig das Parkieren bei der Chipfhalle und auf dem Parkplatz «Jöggeler» für alle Besucherinnen und Besucher gebührenfrei möglich. Die Gemeinde hat zu diesem Zweck ein Schild anfertigen lassen. Die Vereine dürfen das Schild während der Anlässe neben den Gebührenautomaten stellen, tragen aber auch die Verantwortung dafür, dass es wieder verräumt wird.

## Cheminée oder Ofen: Abfall verbrennen ist verboten!

Bei der Gemeindeverwaltung sind in den vergangenen Monaten mehrere Meldungen eingegangen, wonach es wegen Rauchs aus den Kaminen privater Liegenschaften fürchterlich stinke. Die Meldungen betrafen sowohl den Dorfkern als auch den Gärbihof.

An dieser Stelle sei deshalb wieder einmal in Erinnerung gerufen, dass es verboten ist, im Cheminée, im Schwedenofen oder sonst in einem Holzofen Abfall, Kartonverpackungen oder dergleichen zu verbrennen. Bei weiteren Vorfällen können sowohl Anwohner als auch die Gemeinde die Polizei avisieren, welche den Sachverhalt untersuchen und allenfalls anzeigen wird.

## Aufhebung des Briefkastens am Bahnhof Dürrenroth

Die Schweizerische Post hat die Gemeinde informiert, dass der gelbe Briefkasten an der Bahnhofstrasse 9 defekt sei und hätte ersetzt werden müssen. Wegen der geringen Nutzung von nur vier bis sechs Sendungen pro Woche habe sich die Post jedoch entschieden, den Briefeinwurf per 31. März 2025 aufzuheben. Als Ersatz stehe der Briefkasten an der Dorfstrasse 23a (Dorfplatz) zur Verfügung, der in der Nähe des aufgehobenen Standorts liege.

Die Gemeinde erinnerte die Post daran, dass die beiden Briefkästen zwar in Luftlinie tatsächlich nahe beieinander seien, allerdings doch ein erheblicher Höhenunterschied (30 Höhenmeter) bestehe, der gerade für ältere Leute ein Hindernis darstellen könne. Die Post liess sich allerdings – wie kaum anders zu erwarten war – nicht umstimmen.

	Briefeinwurf an der Bahnhofstrasse 9  <b>(aufgehoben)</b>
	Briefeinwurf an der Dorfstrasse 23a  <b>(besteht weiter)</b>

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Sommer-Schulferien

Während der Sommer-Schulferien – **vom 5. Juli 2025 bis 10. August 2025** – ist die Gemeindeverwaltung wie folgt geöffnet:

Montag	08.00 – 11.30 Uhr	<b>Nachmittag geschlossen</b>
Dienstag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen	
Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr	<b>Nachmittag geschlossen</b>
Freitag	ganzer Tag geschlossen	

Anschliessend gelten wieder die ordentlichen Öffnungszeiten. Bei vorgängiger telefonischer Vereinbarung sind wir nach Möglichkeit auch ausserhalb dieser reduzierten Sommer-Öffnungszeiten gerne für Sie da.

## Jubiläen / Geburten / Todesfälle

### Herzliche Gratulation

Seit dem 10. November 2024 durften folgende Jubilarinnen und Jubilare einen besonderen Geburtstag feiern:

#### 75 Jahre

Anatolii Krylov  
Margrit Hirschi-Sägesser  
Walter Hirschi-Sägesser  
Verena Gerber-Egli  
Verena Frei-Hirschi



#### 80 Jahre

Ruth Wanzenried-Habegger  
Fritz Walther-Beer

#### 85 Jahre

Katharina Eggimann-Leuenberger

#### 93 Jahre

Emma Salzmann-Gerber

### Herzlich Willkommen

Das Licht der Welt erblickt haben seit dem 10. November 2024:

Giuliano Antonio Buldo	11.12.2024
Lennox Matteo Mai	10.01.2025
Lio Emil Lohri	16.01.2025
Sophie Malou Neuenschwander	08.02.2025
Jonas Elias Mai	07.03.2025



### In Erinnerung

Verabschieden mussten wir uns seit dem 10. November 2024 von:

Ursula Schmid-Blöchliger	1954 – 2025
Marie Müller-Dalcher	1931 - 2025
Walter Bernhard-Hofstetter	1925 - 2025



Gratulationen und Geburten werden nur veröffentlicht, wenn die Jubilare respektive die Eltern der Kinder einverstanden sind.

Nach Redaktionsschluss eingetretene Ereignisse sowie Jubiläen, welche nach Redaktionsschluss stattfinden, werden im nächsten Infoblatt publiziert.

## Behörden- und Vereinsverzeichnis 2025

Das Behördenverzeichnis (inkl. Ferienplan und Übersicht über die Vereine) wurde bis anhin jedes Jahr separat in einer Papierbroschüre publiziert. Das Druckerzeugnis wurde auf der Gemeindeverwaltung jedoch nur noch selten bezogen. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, das Behördenverzeichnis ins Info-Blatt zu integrieren und hier nachfolgend abzudrucken:

### Gemeinderat

#### **Präsident / Ressort Präsidialaufgaben**

Kiener Ernst, Brunneloch 51, Dürrenroth Tel. 062 964 13 23

#### **Vizepräsidentin / Ressort Soziales und Gesundheit**

Schär Irène, Schulhausstrasse 9, Dürrenroth Tel. 062 964 10 59

#### **Ressort Finanzen, Personal, Liegenschaften**

Grossenbacher Olivier, Allmendstrasse 9, Dürrenroth Tel. 079 912 59 09

#### **Ressort Bildung und Jugend**

Rettenmund Reto, Lindacker 4, Dürrenroth Tel. 062 964 02 15

#### **Ressort Bau, Gemeindestrassen, Oekologie**

Hofmann Urs, Waltrigen 192, Häusermoos Tel. 062 962 03 12

#### **Ressort Öffentliche Sicherheit**

Wüthrich Rudolf, Allmendweg 33, Dürrenroth Tel. 077 427 78 91

#### **Ressort Ver- und Entsorgung**

Rentsch Rudolf, Schangeneich 30, Schmidigen-Mühleweg Tel. 034 435 02 46

#### **Sekretariat**

Dietrich Pascal, Gemeindeverwaltung, Dürrenroth Tel. 062 959 01 11

### Baukommission

#### **Präsident**

Hofmann Urs, Waltrigen 192, Häusermoos Tel. 062 962 03 12

#### **Vizepräsident / Ressort Wasserbau**

Wanzenried Urs, Brunne 55, Dürrenroth Tel. 062 964 11 77

#### **Ressort Baukontrolle**

Schmid Peter, Huebbergschache 197, Schmidigen-Mühleweg Tel. 062 965 06 64

#### **Ressort Gemeindestrassen**

Stocker Roland, Allmendweg 7, Dürrenroth Tel. 062 962 01 62

Zuber Beat, Flüe 61, Dürrenroth Tel. 062 964 17 63

#### **Sekretariat**

Dietrich Pascal, Gemeindeverwaltung, Dürrenroth Tel. 062 959 01 11

## **Ver- und Entsorgungskommission (VEK)**

### **Präsident**

Rentsch Rudolf, Schangeneich 30, Schmidigen-Mühleweg Tel. 034 435 02 46

### **Vizepräsident / Ressort Kehrichtentsorgung**

Wüthrich Peter, Dorfstrasse 25, Dürrenroth Tel. 062 964 00 76

### **Ressort Abwasserentsorgung**

Gerber Michael, Neuhaus 1, Dürrenroth Tel. 079 430 88 52

### **Ressort Wasserversorgung**

Gerber Bruno, Allmendweg 19, Dürrenroth Tel. 062 964 00 76

### **Ressort Kadaverentsorgung und Elektrizitätsversorgung**

Zürcher Kurt, Wannetal 85, Dürrenroth Tel. 031 701 00 49

### **Sekretariat:**

Flükiger Lena, Gemeindeverwaltung, Dürrenroth Tel. 062 959 01 11

## **Feuerwehrkommission**

### **Ressortvorsteher öffentliche Sicherheit (Gemeinderat)**

Wüthrich Rudolf, Allmendweg 33, Dürrenroth Tel. 077 427 78 91

### **Feuerwehrkommandant**

Stalder Kurt, Oberwaldstrasse 20, Dürrenroth Tel. 079 246 31 93

### **Vize-Kommandant**

Flükiger Michael, Hueberhof 19, Dürrenroth Tel. 079 588 77 71

### **Materialverwalter**

Stocker Roland, Allmendweg 7, Dürrenroth Tel. 079 574 42 55

### **Mitglieder:**

Ryser Thomas, Wolferdinge 45d, Dürrenroth (Leutnant)

Sommer Simon, Schulhausstrasse 20, Dürrenroth (Leutnant)

Widmer Stefan, Gärbihof 3, Dürrenroth (Leutnant)

Kämpfer Urs, Dorfstrasse 6, Dürrenroth (Wachtmeister)

Spichiger Andreas, Lindacker 24, Dürrenroth (Wachtmeister)

### **Sekretariat (Fourier):**

Sommer Michael, Müsle 118, Dürrenroth Tel. 079 408 77 43

## Wahl- und Abstimmungsausschuss

### **Präsident**

Jörg Christian, Schulhausstrasse 18, Dürrenroth

Tel. 079 654 70 61

### **Sekretärin**

Zingg Christina, Eggisberg 63B, Dürrenroth

Tel. 078 884 20 95

### **Mitglieder:**

Gammeter Florence, Feldstrasse 8, Dürrenroth

Geninazzi Bianca, Huebe 111A, Dürrenroth

Lohri Dominic, Fraumatt 78 E, Dürrenroth

Wisler Fabian, Eggisberg 63, Dürrenroth

Zuber Syna, Feldstrasse 52, Dürrenroth

Flükiger Leonie, Huebe 111, Dürrenroth

## Gemeindeverwaltung

### *Personal:*

**Gemeindeschreiber:** Dietrich Pascal

**Stv. des Gemeindeschreibers:** Flükiger Lena

**Finanzverwalter im Mandat:** Finanzverwaltung Sumiswald, Kohler Daniel

**Verwaltungsangestellte Finanzen:** Eggimann Marion

**Verwaltungsangestellte:** Jäggi Renate

**Schulsekretärin:** Leuenberger Jacqueline, Schulleiterin, Dürrenroth

**Wegmeister:** Hirschi Christian

**Stv. des Wegmeisters:** Käser Hans-Peter

**Hauswart:** Lanz Roland

**Hauswart-Mitarbeiterin:** Zürcher Margareta

### *Ordentliche Schalteröffnungszeiten:*

<b>Montag</b>	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
<b>Dienstag</b>	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	ganzer Tag geschlossen	
<b>Donnerstag</b>	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
<b>Freitag</b>	ganzer Tag geschlossen	

### *Telefon, E-Mail, Internetseite:*

Telefon: 062 959 01 11

E-Mail: [info@duerrenroth.ch](mailto:info@duerrenroth.ch)

Internetseite: [www.duerrenroth.ch](http://www.duerrenroth.ch)

## Gemeindefunktionäre

(in alphabetischer Reihenfolge)

<b>Funktion Name und Vorname</b>	<b>Adresse</b>	<b>Ort</b>	<b>Telefonnummer</b>
<b>Pflegekinderaufsicht</b> Kindes- und Erwachsenenschutz- behörde Emmental (KESB)	Dorfstrasse 21	Langnau i.E.	031 635 22 00
<b>Brunnenmeister</b> Kämpfer Markus Stv. Kämpfer Urs	Lindacker 26 Dorfstrasse 6	Dürrenroth Dürrenroth	062 964 11 31 062 964 10 31
<b>Erhebungsstellenleiter</b> Wüthrich Ernst	Böschberg 82	Dürrenroth	062 964 10 61
<b>Feueraufseher</b> Flückiger Manfred	Grünenstr. 27	Grünen	034 431 20 21
<b>Feuerwehrkommando</b> Kdt Stalder Kurt Kdt-Stv Flückiger Michael	Oberwaldstr. 20 Hueberhof 19	Dürrenroth Dürrenroth	062 962 05 23 079 588 77 71
<b>Friedhofgärtner / Totengräber</b> Hirschi Christian	Chabisberg 18	Dürrenroth	079 622 48 47
<b>Kadaversammelstelle</b> Wüthrich Ernst Stv. Zürcher Hans Rudolf	Böschberg 82 Bahnhofstr. 3	Dürrenroth Dürrenroth	079 654 60 90 (Notf.) 062 964 10 61 079 761 38 76
<b>Kehrrichtabfuhr</b> Schönthal Jürg	Feldstrasse 9	Dürrenroth	077 457 53 94
<b>Leiter Arbeitseinsatzstelle</b> Wüthrich Ernst	Böschberg 82	Dürrenroth	062 964 10 61
<b>Leiter Preiskontrollstelle</b> Käser Hans-Peter	Ober-Waltrige 42	Häusern- moos	062 962 15 70
<b>Mietamt</b> Schlichtungsbehörde Emmental-Oberaargau	Dunantstrasse 3	Burgdorf	031 635 51 51
<b>Ordnungsdienst (Parkplatzkontrolle)</b> Kämpfer Thomas Schönthal Jürg	Schnydersgrabe 225 Feldstrasse 9	Dürrenroth Dürrenroth	079 486 48 23 077 457 53 94
<b>Ortsquartiermeister</b> Gemeindeverwaltung	Dorfstrasse 28	Dürrenroth	062 959 01 11
<b>Siegelungsbeamter</b> Minder Andreas Stv. Kiener Ernst	Hälflige 86 Brunneloch 51	Dürrenroth Dürrenroth	062 964 16 26 062 964 13 23
<b>Wasserbauverantwortlicher</b> Käser Hans-Peter	Ober-Waltrige 42	Häusern- moos	062 962 15 70

## Wichtige Telefonnummern

Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Notfallambulanz / Sanitätsnotruf	144
Kantonspolizei Huttwil	031 638 84 90
Arzt Dr. Th. Kurzen	062 964 08 08
Zivilstandsamt Kreis Emmental, Langnau	031 635 41 50
Pfarramt Dürrenroth	062 964 11 61
Spitex Region Lueg	034 460 50 00
Sozialdienst Region Trachselwald, Huttwil	062 959 80 40

## Ferienplan der Schule Dürrenroth

Immerwährender Ferienkalender nach der Kalenderwochenzählung (DIN-Norm):

Herbstferien	Wochen 39 bis 41
Winterferien	Wochen 52 und 1 (oder 53 und 1)
Sportwoche	Woche 9
Frühlingsferien	Wochen 15 bis 17
Sommerferien	Wochen 28 bis 32

## Ferientagen bis Sommer 2026

### Schuljahr 2024/25

Sommer Samstag, 05.07.2025 - Sonntag, 10.08.2025

### Schuljahr 2025/26

Herbst Samstag, 22.09.2025 - Sonntag, 12.10.2025

Winter Samstag, 22.12.2025 - Sonntag, 04.01.2026

Sportwoche Samstag, 23.02.2026 - Sonntag, 01.03.2026

Frühling Samstag, 06.04.2026 - Sonntag, 26.04.2026

Sommer Samstag, 06.07.2026 - Sonntag, 09.08.2026

- Die Daten enthalten den ersten und letzten vollen Ferientag.
- Schulschluss ist jeweils am Vortag nach Stundenplan. Ausnahme: Vor den Sommerferien ist Schulschluss am Freitagmittag.
- Im Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien sechs Wochen (so die Sommerferien 2027)
- Nach Auffahrt ist der Freitag schulfrei.
- Unterrichtsfrei sind zudem jeweils Mittwoch bis Freitag in der KW 47 («Pflotschwoche»).

## Vereinsverzeichnis

Wir bitten darum, Änderungen laufend der Gemeindeverwaltung zu melden.

### **Feldschützengesellschaft Dürrenroth**

Präsident: Röthlisberger Urs  
Strasse: Feldstrasse 16  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretärin: Gerber-Schöni Fabienne  
Kassier: Wisler Alfred

### **Frauenverein Dürrenroth**

Präsidentin: Spichiger Anita  
Strasse: Lindacker 24  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretärin: Heiniger Vroni  
Kassierin: Spichiger Anita

### **Gemischter Chor Schweinbrunnen**

Präsidentin: Brand Hanni  
Strasse: Spitalstrasse 27  
PLZ/Ort: 4950 Huttwil  
Telefon: 062 962 34 59  
Sekretärin: Hofer Vreni  
Kassier: Aeschimann Paul, Schwarzenbach

### **Gewerbeverein Dürrenroth**

Präsident: Schlüchter Stefan  
Strasse: Schulhausstrasse 4  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretärin: Hügli Sara  
Kassierin: Hadorn Ursula

### **Hornussergesellschaft Dürrenroth**

Präsident: Marti Hans Jürg  
Strasse: Bahnhofstrasse 5  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretär: Schütz Ronni  
Kassier: Oppliger Luca

### **Kavallerie-Reitverein Dürrenroth**

Präsident: Wanzenried Hans  
Strasse: Brunne 55 A  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretärin: Kauz Friedrich Cornelia, Wyssachen  
Kassierin: Röthlisberger-Bachmann Karin, Eriswil

### **Männerchor Dürrenroth**

Präsident: Wüthrich Peter  
Strasse: Dorfstrasse 25  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretär: Flükiger Thomas  
Kassier: Brand Peter, Schwarzenbach

### **Musikgesellschaft Dürrenroth**

Präsident: Leuenberger Samuel  
Strasse: Steingasse 25  
PLZ/Ort: 4934 Madiswil  
Sekretär: Flükiger Jürg  
Kassierin: Kunz Ramona

### **Oberwald-Schützen**

Präsident: Wüthrich Peter  
Strasse: Dorfstrasse 25  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretär: Hagios Christoph, Eriswil  
Kassier: Wüthrich Ueli, Rüegsbach

### **Regio-Volleyteam**

Präsidentin: Zürcher Ramona  
Strasse: Säge 140  
PLZ/Ort: 4955 Gondiswil  
Kassierin: Kunz Barbara, Gondiswil

### **Samariterverein Dürrenroth**

Präsidentin: Flückiger Iwona  
Strasse: Wälder 126A  
PLZ/Ort: 4937 Ursenbach  
Sekretärin: Blaser Susanne  
Kassierin: Feldmann Sarina  
Webseite: [www.samariter-duerrenroth.ch](http://www.samariter-duerrenroth.ch)

### **Sportverein Dürrenroth**

Präsidentin: Hess Eva  
Strasse: Horn 65D  
PLZ/Ort: 3465 Dürrenroth  
Sekretärin: Lerch Stephanie, Rüedisbach  
Kassierin: Sieber Denise, Büren zum Hof

### **SVP Sektion Dürrenroth**

Präsident: Rentsch Rudolf  
Strasse: Schangeneich 30  
PLZ/Ort: 3464 Schmidigen-Mühleweg  
Sekretär: Grossenbacher Olivier  
Kassier: Leuenberger Hans-Jörg

### **Tierlihilfe**

Präsidentin: Gsponer Claudine  
Strasse: Waltrigen 191  
PLZ/Ort: 3463 Häusernmoos i.E.  
Webseite: [www.tierlihilfe.ch](http://www.tierlihilfe.ch)

### **Verkehrs- und Verschönerungsverein**

Präsident: Käser Hans-Peter  
Strasse: Ober-Waltrige 42  
PLZ/Ort: 3463 Häusernmoos  
Sekretärin: Dubach Susanne  
Kassier: Vogt Walter



# Beratungsangebote

## Energiesparen zahlt sich aus



### Öffentliche Energieberatungsstelle Emmental

Energiesparen zahlt sich aus! Die öffentliche Energieberatung zeigt wie. Kriege und andere globale Krisen und die damit verbundenen Informationen über Energieverfügbarkeit sowie Energiepreise verunsichern die Bevölkerung. Heute wird versucht, den eigenen Energiekonsum zu reduzieren, um weniger abhängig von ausländischen Energielieferanten und den volatilen Energiepreisen zu sein.

Hier ist die **öffentliche regionale Energieberatung Emmental** mit ihren Fachleuten aus den Bereichen energetische Sanierungen, Haustechnikplanern und Experten in Sachen erneuerbare Energie die erste Anlaufstelle. Wir betreuen eine Region mit 39 Gemeinden von Trub bis Bätterkinden. Die Beratungsdienstleistungen bestehen aus Wissensvermittlung sowie Beratungen bei der Vorbereitung von Projekten. Unser vierköpfiges Expertenteam berät Sie produkte- und unternehmensneutral.



### Beispiel einer energieeffizienten Liegenschaft

Eine CO<sub>2</sub>-neutrale Energiebereitstellung im Eigenheim könnte wie folgt aussehen und muss nicht teurer sein als der konventionelle Betrieb mittels fossiler Energieträger Öl oder Gas. Dies ist heute in den meisten Fällen sogar wirtschaftlicher als der Einsatz fossiler Energieträger.

Kostenvergleich	Koventionelle fossile Energieträger	Erneuerbare Energie
	<b>Öl-Heizung</b>	<b>Luft-Wasser Wärmepumpe</b>
Invest (20 Jahre)	CHF 23'000.00	CHF 36'000.00
Energie und Betrieb	CHF 3'050.00	CHF 1'700.00
Jahreskosten	CHF 4'390.00	CHF 3'800.00

### Mobilität (Benzinkosten CHF 1.98 / Strom CHF 0.3) 200'000km Betrachtungszeitraum

Eingerechnet sind Energiekosten, Amortisation, Steuern und Versicherung, Service

	VW Golf	e-Golf
Jahreskosten	CHF 12'930.00	CHF 9'550.00

Nicht eingerechnet ist eine allfällige Eigenstromproduktion

Quelle: [erneuerbarheizen.ch](http://erneuerbarheizen.ch) (Heizung) / Quelle: [tcs.ch](http://tcs.ch) (e-Mobilität)



Quelle: Plusenergiehaus

**Energieberatungsstelle Emmental**  
Kirchbergstrasse 190, 3400 Burgdorf  
034 402 24 94  
[info@energieberatung-emmental.ch](mailto:info@energieberatung-emmental.ch)





### Für Sie da – 365 Tage

- Während einer Krankheit
- Für die Wundpflege nach einer OP oder nach einem Unfall
- Nach einer Geburt
- Bei einer psychischen Krise

### Unser Angebot:

- Breites Angebot an Pflegeleistungen inkl. Beratung
- Beratung und Unterstützung von Angehörigen
- Palliative Care
- Wundbehandlung und Stomaberatung (mit Einbezug von Wundexpertinnen)
- Psychiatrische Betreuung
- Pflege von Menschen mit Demenz
- Fusspflege
- Hauswirtschaft
- Mahlzeitenangebot
- Spitex-Notrufgerät

### Wir bilden aus:

- Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ
- Pflegefachfrau / Pflegefachmann HF

Weitere Informationen: [www.spitexlueg.ch](http://www.spitexlueg.ch)  
Tel. 034 460 50 00, [info@spitexlueg.ch](mailto:info@spitexlueg.ch)



DRÄCKS  
GLUNGGE

Dürrenroth

NOMAU!

Wie wetterfest ist  
Ihr Zuhause?  
Jetzt Gefahrencheck machen!

[fachstelle-naturgefahren.ch](http://fachstelle-naturgefahren.ch)

 **GVB**

Wir versichern Ihr Gebäude.

# AUCH EIN HERRGÖTTLI KANN VOM TEUFEL SEIN.

Wenn du dir Sorgen über deinen Konsum machst: wir sind da.

 [bernergesundheits.ch](https://bernergesundheits.ch)

**Kostenlos, rasch & vertraulich**

Zentrum Emmental-Oberaargau | Berner Gesundheit  
Bahnhofstrasse 90 | 3400 Burgdorf | 034 427 70 70 | [burgdorf@beges.ch](mailto:burgdorf@beges.ch)  
Mit Standorten in Langenthal und Langnau

Berner Gesundheit  
Santé bernoise





*Luftaufnahme des Dorfes Dürrenroth, April 2025 (Foto: Annemarie Kiener)*

**Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wünschen Ihnen einen unbeschwerten und fröhlichen Sommer und Herbst 2025!**